



Funded by
the European Union

TERMAT E REFERENCES

Titulli i Programit	“Avancimi i kapaciteteve për të drejtat e fëmijëve”- Projekt i financuar nga BE i menaxhuar nga Zyra e Bashkimit Evropian në Kosovë. Zbatuar nga SOS Fshatrat e Fëmijëve në Kosovë në partneritet me Handikos.
Lloji i shërbimit	Kompani për realizimin e një videoje e cila pasqyron rezultatet e arritura në projektin “Avancimi i kapaciteteve për të drejtat e fëmijëve.”
Vendi	Kosovë
Lloji i pozitës	Kompani
Kohëzgjatja	Nëntor – Dhjetor 2022
Data e pritshme e fillimit	Dhjetor 2022
I raporton	SOS Fshatrave të Fëmijëve Kosovë

1. Hyrje

Këto terma të referencës shërbejnë si Ftesë për Ofertë për Kompani – për realizimin e një videoje e cila pasqyron rezultatet e arritura në projektin “Avancimi i kapaciteteve për të drejtat e fëmijëve.”

SOS Fshatrat e Fëmijëve Kosovë

SOS Fshatrat e Fëmijëve Internacional është organizata ombrellë e federatës botërore të 118 shoqatave kombëtare të SOS Fshatrave të Fëmijëve, që veprojnë me programet e tyre në më shumë se 2500 vende në tërë botën. Ne punojmë bashkërisht me një vizion të vetëm: çdo fëmijë i përket një familje dhe rritet me dashuri, respekt dhe i sigurt. Ne ofrojmë përkujdesje afatgjatë familjare, në mënyrë unike, për fëmijët që e kanë humbur kujdesin prindëror (shërbimi i kujdesit alternativ), dhe punojmë me familjet dhe komunitetet e cënueshme për t'u ndihmuar që të fuqizohen dhe ta parandalojnë braktisjen e fëmijëve (shërbimi për fuqizimin e familjes).

Që nga viti 2001, SOS Fshatrat e Fëmijëve Kosovë ka vepruar në mënyrë aktive në fushën e mbrojtjes sociale duke ofruar shërbime të drejtpërdrejta dhe të cilësisë së lartë të kujdesit ndaj fëmijëve dhe të rinjve pa përkujdesje prindërore nëpërmjet zhvillimit të një mjedisi alternativ të kujdesit familjar dhe shërbimeve të bazuara në komunitet për familjet e rrezikuara. Në kuadër të programeve të SOS Fshatrave të Fëmijëve Kosovë dhe atyre për fuqizimin e familjeve, ne punojmë

së bashku drejt vizionit tonë për një botë ku “çdo fëmijë i përket një familje dhe rritet me dashuri, respekt dhe i sigurt”. SOS Fshatrat e Fëmijëve Kosovë punon në partneritet me institucionet përgjegjëse, organet shtetërore, akterët kryesorë, organizatat kryesore dhe ofruesit e shërbimeve në fushën e mbrojtjes sociale të fëmijëve në nevojë, dhe u krijon mundësi të rinjve që të përfshihen me kontributin dhe ndikimin e tyre në formësimin dhe hartimin e politikave dhe në zhvillimin e shërbimeve dhe programeve.

Qëllimi i angazhimit

Fondacioni SOS Fshatrat e Fëmijëve Kosovë janë të interesuar për Kompani – për realizimin e një videoje e cila pasqyron rezultatet e arritura në projektin “Avancimi i kapaciteteve për të drejtat e fëmijëve.”

SOS Fshatrat e Fëmijëve Kosovë në partneritet me Handikos-in – Shoqata e paraplegjikëve dhe paralizës së fëmijëve të Kosovës është duke zbatuar një projekt të financuar nga BE-ja që menaxhohet nga Zyra e Bashkimit Evropian në Kosovë, me titull: “Avancimi i kapaciteteve për të drejtat e fëmijëve”.

Projekti synon të kontribuojë në forcimin, promovimin dhe mbrojtjen e të drejtave të fëmijëve në shërbimet sociale dhe Organizatave të Shoqërisë Civile që ofrojnë shërbime për fëmijë.

Objektivat kryesore të projektit janë: Rritja e aftësive dhe njohurive të Qendrave për Punë Sociale dhe Organizatave të Shoqërisë Civile për të promovuar dhe mbrojtur të drejtat e fëmijëve; Ofrimi i shërbimeve sociale për fëmijët në nevojë dhe familjet e tyre përmes ofrimit të shërbimeve psiko-sociale, këshillimit individual dhe grupor dhe shërbimeve të rehabilitimit; Promovimi dhe inicimi i qasjes multidisiplinare për të drejtat e fëmijëve dhe ngritja e kapaciteteve të qendrave të rehabilitimit me bazë në komunitet.

Realizimi i videos vetëdijësuese deri në 5 minuta dhe versioni i shkurtër 60 sekonda:

- Video duhet të jetë e realizuar në mënyrë profesionale të kualitetit të lartë – preferohet formati HD 1080P me titra në gjuhën shqipe
- Një version me titra në gjuhën serbe dhe angleze
- Të paraqitet plani dinamik i realizimit të videos (periudhën e fillimit dhe të dorëzimit të produktit)

Video vetëdijësuese është paraparë të zhvillohet gjatë muajit: nëntor - dhjetor 2022.

Kapacitetet e kompanisë:

Aftësitë minimale që kërkohen nga Kompania aplikante:

- Kompania ka kapacitete të mjaftueshme dhe të kualifikuara njerëzore dhe teknike për të kryer punën me profesionalizëm dhe brenda afatit kohor të caktuar nga Fondacioni SOS Fshatrat e Fëmijëve Kosovë;
- Përvojë e dëshmuar në fushën e realizimit të fushatave/videove vetëdijësuese;
- Vlerësimi i 3 videove shembuj të punës së ngjashme.

Përgjegjësitë:

Prodhimi i kësaj video do të implementohet nën mbikëqyrjen e drejtpërdrejtë të ekipit të SOS Fshatrave të Fëmijëve Kosovë.

Nën mbikëqyrjen dhe udhëzimin e drejtpërdrejtë të ekipit, kompania do të ofrojë si vijon:

- Zhvillojë konceptin dhe skenarin e përgjithshëm të videos në kohëzgjatje deri në 5 minuta dhe versionit të shkurtuar 60 sekonda;
- Sigurojë deklaratat e pëlqimit të prindërve nëse ka të bëjë me filmimin dhe angazhimin e fëmijëve nën moshën 18 vjeç;
- Zhvillojë skenarin e videos;
- Titrojnë videon në gjuhën serbe dhe angleze;
- Paraqesë një draft të videos tek ekipi për komente dhe sugjerime dhe t'i rishikojë ato;
- Mbajë kontakte të rregullta me ekipin e SOS Fshatrave të Fëmijëve Kosovë gjatë gjithë fazës së para-produksionit, produksionit dhe post-produksionit të videos
- Sigurojë respektimin e udhëzimeve të vizibilitetit nga SOS Fshatrat e Fëmijëve.

Detyrat:

- Të paraqes konceptin dhe skenarin/skriptën e përgjithshme;
- Të paraqes draft videon tek ekipi i SOS Fshatrave të Fëmijëve Kosovë dhe adresimi i komenteve të nevojshme/potenciale;
- Të prodhojë dhe ofrojë produktin final: një video ndërgjegjësuese deri në 5 minuta dhe versionin e shkurtuar 60 sekonda;
- Të dorëzojë 3 kopje DVD të produktit final, një me titra në gjuhën Serbe, një me titra në gjuhën Angleze dhe një pa titra;
- Të ofrojë shërbime pa vonesë dhe në kohën e duhur, sipas kushteve të parapara në kontratën e nënshkruar në mes të ofertuesit dhe projektit.

Afatet kohore:

- Dorëzimi i një skeme maksimum prej 1-2 faqesh të planit/skenarit për prodhimin e videos një javë (7 ditë kalendarike) nga nënshkrimi i kontratës së shërbimit;
- Dorëzimi i skenarit dhe strukturës së videos jo më vonë se 2 javë nga nënshkrimi i kontratës;
- Paraqitja e draftit të parë të videos brenda (4 javëve) nga data e nënshkrimit të kontratës;
- Adresimi i komenteve dhe sugjerimeve te nevojshme/ potenciale të dhëna nga ekipi i projektit në përputhje me afatet e përcaktuara nga ekipi i projektit;
- Finalizimi i videos deri në fund të dhjetorit 2022;
- Të gjitha informatat që kanë të bëjnë me këtë projekt, të tilla si drafte/versione të videos, mbeten pronë e SOS Fshatrave të Fëmijëve Kosovë, i cili do të ruajë të drejtat ekskluzive mbi të drejtat e autorit dhe përdorimin në të ardhmen.

Dokumentet që duhet dorëzuar:

- Certifikatën e regjistrimit te biznesit/ NUI
- Oferta financiare e nënshkruar dhe vulosur ose me llogo zyrtare
- Çmimi duhet të jetë në Euro pa TVSH
- CV e Kompanisë (video, portfolio apo dokument që tregon disa shembuj të punës).
- 3 video shembuj të punës së ngjashme
- Së paku dy referenca nga puna paraprake
- Kontakti: e-mail, numri i telefonit të Kompanisë

Oferta duhet të jetë e vlefshme për 30 ditë nga data e mbylljes së Ftesës për Ofertë

Kriteret e përzgjedhjes janë:

Kriteret	Maksimumi i pikëve
<ul style="list-style-type: none">• Kompania ka kapacitete të mjaftueshme dhe të kualifikuara njerëzore dhe teknike për të kryer punën me profesionalizëm dhe brenda afatit kohor të caktuar nga Fondacioni SOS Fshatrat e Fëmijëve Kosovë	30
<ul style="list-style-type: none">• Vlerësimi i 3 videove shembuj të punës së ngjashme	35
<ul style="list-style-type: none">• Çmimi i ofertës financiare	35
Totali	100

Me rastin e nënshkrimit të kontratës, në rast të performancës jo të kënaqshme, SOS Fshatrat e Fëmijëve Kosovë do të negociojnë me kompanin e përzgjedhur në mënyrë që të mund të ndryshohet puna/ materialet. Nëse puna e bërë nuk arrin t'i përmbushë pritjet, kontrata do të

ndërpritet nëpërmjet një njoftimi paraprak me shkrim prej shtatë (7) ditësh. Në ndërkohë, SOS Fshatrat e Fëmijëve Kosovë do të fillojë me një proces të ri të përzgjedhjes.

5. Kohëzgjatja e kontratës dhe kushtet e pagesës

Pagesa do të bëhet nga SOS Fshatrat e Fëmijëve në Kosovë, me pranimin e punës së kryer në përputhje me specifikacionet e përshkruara më lartë. Pagesa do të kryhet me transfer bankar brenda afatit prej 15 ditësh pas ofrimit dhe aprovimit të shërbimit.

6. Të drejtat e autorit dhe të drejtat tjera pronësore

SOS Fshatrat e Fëmijëve Kosovë do ta ketë të drejtën mbi pronësinë intelektuale dhe të drejtat tjera të pronësisë, pa asnjë kufizim në të drejtat e autorit, për sa i përket të gjitha specifikacioneve të cekura më lart të cilat i ka zhvilluar Kontraktuesi për SOS Fshatrat e Fëmijëve Kosovë në kuadër të kontratës.

Të gjitha materialet dhe të gjitha të dhënat e tjera që janë përgatitur nga Kontraktuesi ose janë pranuar nga Kontraktuesi do të jenë në pronësi të SOS Fshatrave të Fëmijëve Kosovë dhe do të trajtohen si konfidenciale dhe do t'i dorëzohen vetëm SOS Fshatrave të Fëmijëve Kosovë me përfundimin e punës sipas kontratës.

Aplikimi:

Oferta duhet të dërgohet në email adresën: procurement1@soskosova.org deri me datën: 15.11.2022 në mesnatë.